

Atebion i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 25 Mai 2011

Answers to the Written Assembly Questions for answer on 25 May 2011

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.
Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.*

[R] *yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.*

[W] *yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.*

Cynnwys

Contents

- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog Busnes, Menter, Technoleg a Gwyddoniaeth
Questions to the Minister for Business, Enterprise, Technology and Science

***Gofyn i'r Gweinidog Busnes, Menter a Thechnoleg
 To ask the Minister for Business, Enterprise and Technology***

Ann Jones (Dyffryn Clwyd): A wnaiff y Gweinidog restru'r grantiau a wnaed dan Gynllun Adnewyddu'r Economi ym mhob un o'r 2 flynedd diwethaf ar gyfer pob ardal awdurdod lleol ac ym mhob Etholaeth Cynulliad, a rhoi niferoedd a maint y grantiau hynny. (WAQ57372)

Ann Jones (Vale of Clwyd): Will the Minister list the grants made under the Economic Renewal Plan in each of the last 2 years for each local authority area and in each Assembly Constituency giving numbers and size of the grants. (WAQ57372)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 26 Mai 2011
 Answer received for publication on 26 May 2011***

The Minister for Business, Enterprise, Technology and Science (Edwina Hart): The Economic Renewal Programme was announced on 5th July 2010 and came into effect on 1st September 2010. The attached tables provides details of grant offers made during the period 01/09/10 – 31/03/11, analysed by Assembly constituency and local authority area.

WAQ 57372 Constituencies			
Period 01/09/10 - 31/03/11		Total	
Region	Constituency	Number Businesses	Value Offers (£)
Mid and West Wales	Brecon and Radnorshire	4	34,250
Mid and West Wales	Carmarthen East and Dinefwr	4	27,237
Mid and West Wales	Carmarthen West and South Pembrokeshire	3	22,465
Mid and West Wales	Ceredigion	1	1,050
Mid and West Wales	Dwyfor Meirionnydd	6	43,200
Mid and West Wales	Llanelli	2	20,000
Mid and West Wales	Montgomeryshire	2	14,938
Mid and West Wales	Preseli Pembrokeshire	2	8,185
North Wales	Aberconwy	2	20,000
North Wales	Alyn and Deeside	1	15,845
North Wales	Arfon	2	17,015
North Wales	Clwyd South	1	4,000
North Wales	Clwyd West	1	10,000
North Wales	Delyn	1	7,475
North Wales	Vale of Clwyd	1	9,363
North Wales	Wrexham	4	22,915
North Wales	Ynys Môn	3	19,715
South Wales Central	Cardiff Central	2	9,753
South Wales Central	Cardiff North	3	22,719
South Wales Central	Cardiff South and Penarth	2	24,751

Atebion i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 25 Mai 2011
 Answers to the Written Assembly Questions for answer on 25 May 2011

South Wales Central	Cardiff West	1	8,310
South Wales Central	Cynon Valley	2	14,130
South Wales Central	Pontypridd	3	498,925
South Wales Central	Rhondda	3	30,000
South Wales Central	Vale of Glamorgan	4	21,595
South Wales East	Blaenau Gwent	3	13,337
South Wales East	Caerphilly	7	40,653
South Wales East	Islwyn	0	0
South Wales East	Merthyr Tydfil and Rhymney	1	9,260
South Wales East	Monmouth	2	15,400
South Wales East	Newport East	4	4,750
South Wales East	Newport West	3	23,600
South Wales East	Torfaen	7	946,145
South Wales West	Aberavon	1	2,000,000
South Wales West	Bridgend	1	1,815
South Wales West	Gower	4	8,873
South Wales West	Neath	5	41,496
South Wales West	Ogmore	0	0
South Wales West	Swansea East	5	25,647
South Wales West	Swansea West	4	416,000
	Total	107	4,474,812

Ann Jones (Dyffryn Clwyd): Pa asesiad y mae'r Gweinidog wedi'i wneud o (a) nifer y swyddi a gafodd eu diogelu a (b) faint o sgiliau a gafodd eu cadw, ym mhob blwyddyn y mae Cynllun Adnewyddu'r Economi wedi bod ar waith. (WAQ57373)

Ann Jones (Vale of Clwyd): What assessment has the Minister made of the number of (a) jobs secured and (b) skills retained, in each year that the Economic Renewal Plan has been operating. (WAQ57373)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 26 Mai 2011
Answer received for publication on 26 May 2011

Edwina Hart: An assessment of the number of jobs secured or skills retained is not made in relation to offers of support under the Economic Renewal Programme. An assessment of the number of jobs created is made.

During the period 01/09/10 – 31/03/11 the offers of support to businesses under the Economic Renewal Programme were assessed as leading to the creation of 152 jobs. It should be noted, however, that businesses do not always take up offers of support, so the actual number of jobs created may differ from this figure.

Ann Jones (Dyffryn Clwyd): Pa grantiau / fenthyciadau y mae adran y Gweinidog yn eu darparu i (a) mewnfuddsoddwyr a (b) cwmnïau cynhenid i sefydlu busnesau newydd neu i ehangu neu i gyfnerthu busnesau sydd eisoes ar waith. (WAQ57374)

Ann Jones (Vale of Clwyd): What (i) grants (ii) loans does the Minister's department make available to (a) inward investors and (b) indigenous companies to set up a new business or to expand or consolidate existing business. (WAQ57374)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 26 Mai 2011
Answer received for publication on 26 May 2011

Edwina Hart: Repayable Business Finance offers discretionary financial support to indigenous and inward investment businesses and enterprises within the six key sectors of Economic Renewal and to strategically important projects across all sectors.

Further information on Repayable Business Finance can be found on the following links and continues to be updated as the policy is developed:

<http://business.wales.gov.uk/bdotg/action/detail?itemId=5001677877&site=230&type=RESOURCES>

Paul Davies (Preseli Sir Benfro): Yn dilyn Datganiad Ysgrifenedig y Cabinet dyddiedig 25ain Ionawr 2011 – “Dileu Trethi Busnes Ôl-ddyddiedig ar gyfer Eiddo Busnes a Holltwyd neu a Gyfunwyd” sy'n dweud yr “effeithiwyd ar lai na 90 o fusnesau mewn porthladdoedd yng Nghymru gan yr adolygiad hwn o drethi”, a wnaiff y Gweinidog ddarparu a) ffigurau ar gyfer y nifer a gyflogir yn uniongyrchol ac yn anuniongyrchol gan y busnesau hyn a b) manylion cyfraniad y busnesau hyn i'r economi (trosiant). (WAQ57375)

Paul Davies (Preseli Pembrokeshire): Further to the Cabinet Written Statement dated 25th January 2011 – “Write off of Back dated Business Rates for Split and Merged Business Property” which states that “fewer than 90 businesses located in ports in Wales were affected by this rating review”, will the Minister provide a) figures for the numbers employed directly and indirectly by these businesses and b) details of the contribution to the economy (turnover) of these businesses. (WAQ57375)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 26 Mai 2011
Answer received for publication on 26 May 2011

Edwina Hart: The Welsh Government does not hold this information.

Paul Davies (Preseli Sir Benfro): Yn dilyn Datganiad Ysgrifenedig y Cabinet dyddiedig 25ain Ionawr 2011 – “Dileu Trethi Busnes Ôl-ddyddiedig ar gyfer Eiddo Busnes a Holltwyd neu a Gyfunwyd” sy'n dweud bod yr arian canlyniadol ar gyfer atal neu ddileu'r trethi hyn yng Nghymru oddeutu £10 miliwn, pa ystyriaeth a roddwyd i ganslo a/neu ad-dalu'r £4 miliwn a grybwyllir yn y Datganiad, ar yr un pryd â dal i elwa o'r £6 miliwn o gyllid ychwanegol sydd ar ôl. (WAQ57376)

Paul Davies (Preseli Pembrokeshire): Further to the Cabinet Written Statement dated 25th January 2011 – “Write off of Back dated Business Rates for Split and Merged Business Property” which states that the consequential for suspension or writing off these rates in Wales is around £10 million, what consideration was given to cancelling and/or refunding the £4 million mentioned in the Statement, whilst still benefitting from the remaining £6 million additional funding. (WAQ57376)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 26 Mai 2011
Answer received for publication on 26 May 2011

Edwina Hart: For the reasons given in the Cabinet Statement the Welsh Government was not given powers to write off the backdated liabilities and instead accepted the £10 million consequential which will

be used to alleviate the effects of the reduction in funding from the UK Government on Welsh Government priorities.